



Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

### Zakres dostawy

#### KU-16564

1 x ekspres do kawy z kolbą
2 x filizanka
2 x łyżka
3 x pad
1 x kartonik na mleko
1 x instrukcja użytkowania

#### KU-16565

1 x czajniczek na herbatę z pokrywką
2 x filizanka
2 x podstawa
1 x tacka

1 x cukierniczka z pokrywką
1 x łyżeczka do cukru
1 x dzbanek na mleko z pokrywką
2 x torebka herbaty
4 x pieczywo (2 x keks, 1 x muffinka, 1 x makaronik)
2 x plasterek cytryny
1 x instrukcja użytkowania

#### KU-16566

1 x urządzenie do naleśników
1 x naleśniki
1 x syrop
1 x orzechowy krem nugatowy
2 x naleśniki
6 x plasterek owocu
1 x szpatułką do ciasta
1 x instrukcja użytkowania

#### KU-16567

1 x toster z mechanizmem wyrzucającym
2 x kromka chleba tostowego
1 x deska
1 x nóż
1 x kosika masta (2-częściowa)
1 x jajko sadzone
1 x pojemnik na marmoladę ze zdejmowaną pokrywką
1 x słoił kremu nugatowego ze zdejmowaną pokrywką
1 x instrukcja użytkowania

#### KU-16568

1 x paleteria
2 x talerz
2 x nóż
2 x widelec
1 x łyżka wazowa
1 x garnek z pokrywką
6 x makaron
1 x sos pomidorowy
3 x liść bazylii
1 x instrukcja użytkowania

### Dane techniczne

Data produkcji (miesiąc/rok): 10/2025

Delta-Sport Handelskontor GmbH niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 2. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

### Wskazówki bezpieczeństwa

• Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.

• Dzieci mogą bawić się artykułem tylko pod nadzorem osób dorosłych.

• Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!

• Ostrzeżenie. Artykuł jest zabawką! Nie nadaje się do spożycia!

### Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.
**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszcząych.

### Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gmnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

### Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przelączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji mogą zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływności czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 486024\_2504

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lid.pl

Sveikinam!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.

**Atdidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.**

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu.

Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminiui, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

### Komplekto sudėtis

#### KU-16564

1 x kavavirė su filtra dėklų
2 x puodelis
2 x šaukštelis
3 x kavos ankštyš
1 x pakuotė pieno
1 x naudojimo instrukcija

#### KU-16565

1 x arbatinukas su dangteliu
2 x puodelis
2 x padėkliukas
1 x vpadėklas
1 x cukrinė su dangteliu
1 x cukraus šaukštelis
1 x pieno indelis su dangteliu
2 x arbatos pakelis
4 x kepinyš (2 x sausainis, 1 x keksiukas, 1 x migdolinis oriukas)

2 x citrinos skiltėlė
1 x naudojimo instrukcija

#### KU-16566

1 x blynėlių keptuvė
1 x krepšys maišelis
1 x sirupas
1 x riešutų riešutų kremas
2 x blynai
6 x vaisių griežinėlis
1 x tešlos paskleidimo įrankis
1 x naudojimo instrukcija

PL

PL

PL

PL

PL

LT

LT

Kilus susikundmy, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekiite su numis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes jums nemokamai gaminį patarsime ar pakeisime arba grąžinšime pinigų, sumokėtus už gaminį (savo nuodžiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboją Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 486024\_2504

Aptarnavimas Lietuvoje

Tel.: 0 800 33144

E-Mail: deltasport@lid.lt

Saovime õnnel
Olele ostanudat kvaliteetse toote kasuks. Enne esmorkordet kasutamist tutvuge tootega.

**Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.**

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke see kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiansdmisel andke üle ka kõik tootekomendid.

### Tarnekomplekt

#### KU-16564

1 x kápaga kohvimasin
2 x tass
2 x lusikas
3 x surveplaat
1 x piimapakk
1 x kasutusjuhend

#### KU-16565

1 x teekann koos kaanega
2 x tass
2 x alustass
1 x kandik
1 x suhkruotsa koos kaanega
1 x suhkru lusikas
1 x piimapann koos kaanega
2 x teepakk
4 x kúpsis (2 x kúpsis, 1 x muffin, 1 x makroon)
2 x sidruniviilu
1 x kasutusjuhend

#### KU-16566

1 x kreppide valmistaja
1 x kreppi de kott
1 x siirup
1 x páhklkreem
2 x krepid
6 x puuvilljaviituld
1 x taignaajutur
1 x kasutusjuhend

#### KU-16567

1 x ráster
2 x rástsoia viil
1 x kúskalaud
1 x nuga
1 x viitúttik (2-osaline)
1 x hárjastõim
1 x moosipurr koos eemaldatava kaanega
1 x nugapilt koos eemaldatava kaanega
1 x kasutusjuhend

#### KU-16568

1 x pann
2 x taldrík
2 x x nuga
2 x kahvel
1 x kulp
1 x keedupott koos kaanega
6 x nuudel
1 x tomatikaste
3 x basiilikuleht
1 x kasutusjuhend

### Tehnilised andmed

Valmistamiskuu/páev (kuu/aasta): 10/2025

Delta-Sport Handelskontor GmbH kinnitab kúsesolevaga, et kúsesolev toode vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sáetele.

### Sihotstarbeline kasutamine

See toode on mánguasi 2-aastastele ja vanematele lastele isiklikuks kasutamiseks.

### Ohutusjuhised

- Hoiatus. Úkski pakke- ja kinnitusmaterjal pole mánguasia koostisosa ja need tuleb ohutuse tagamiseks alati eemaldada, enne kui annate toote lastele mángimiseks.
- Lapsed tohivad toetega mángida ainult táiskasvanute järelevalve all.
- Kontrollige tooteartiklit enne kasutamist kahjustuste või kulumise suhtes. Tooteartiklit tohib kasutada ainult laitmatu seisukorras!
- Hoiatus. See toode on mánguasil Ei sobi söömiseks!

### Hoiustamine, puhastamine

Kui toodet ei kasutata, hoiustage seda alati kuiva ja puhtana toatemperatuuril.

Puhastage úksnes kuiva lapiga.

TÁHTSI! Árge puhastage teravate puhastusvahenditega.

### Jáátmekáitlusjuhised

Utliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilkekatel) tasele káatesomatus kohas. Kasutuskólbmatu tooteartikli utliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasáátlikult.

Taaskasutuskoode kasutateks ringlusevótu tsükliks olivate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine). Kood koosneb ringlusevótu tsükli taaskasutussúmbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

### Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud vága hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab erasisuketes lúppartárijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupáevast (garantii periood) vastavalt järgmistele sáetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja tóõlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapáraseft kulunud, ja seetóttu tuleb neid káástlelda kulumisdetalidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu láilitid või klaasist osad.

Garantiinóuded on vólistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenáhtud otstarbel, valesti või mitte ettenáhtud nõuete raames või kasutusolatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppkliient ei suuda tóestada, et esinevad materjali- või tóõlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinóudeid saab garantijaia jooksul esitada alles párast originaalkviitungi esitamist. Seetóttu palun hoidke originaalkviitungi alles. Garantiiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte páhjal tehtud remonditóode járgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, vákike úhendust alpool toodud infotelefoni vái eposti leal. Garantiiinóude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid úigusi garantist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjárgseid úigusi, eriti garantiinóudeid vastava miitugi vastu.

#### KU-16567

1 x skrudintavas
2 x riekelė batono
1 x lenelė
1 x peilis
1 x gabalėlis sviesto (2 dalys)
1 x kiasiuoinė
1 x uogienėis stiklainis nuimamu dangteliu
1 x sokolodnio kremo stiklainis su nuimamu dangteliu
1 x naudojimo instrukcija

#### KU-16568

1 x keptuvė
2 x lėkėite
2 x peilis
2 x šauktis
1 x samis
1 x puodas su dangčiu
6 x makaronas
1 x pomidorų padažas
3 x baziliko lapelis
1 x naudojimo instrukcija

### Techiniai duomenys

Pagaminimo data (mėnuo/metal): 10/2025

"Delta-Sport Handelskontor GmbH" pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

### Tinkamas naudojimas

Šis gaminys yra žaislas, skirtas privačiai naudoti vaikams nuo 2 metų.

### Saugos nuorodos

- Įspėjimas. Visos pakuotės bei tvirtinimo medžiagos nėra šio žaislo dalis, todėl dėl saugos prieš duodant žaislą žaisti vaikams visada turi būti pašalinamos.
- Su gaminiu vaikai gali žaisti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminius!
- Įspėjimas. Šis gaminys – tai žaislas! Jo valgyti negalima!

### Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švartų kambario temperatūroje.

Tik švariai nuvalykite sausa sluoste.
SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

### Išmetimo nurodymai

Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagos (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie

panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sulvarkykite tausodami aplinką.

Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiskiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

### Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamt nuolatinę kontrolę. Privailems galutinėmis klientams „DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH“ šiem gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliu nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužiomis dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisningai, ne pagal uminatą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlieks bet koki remontą, grindžiamą imonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

LT

EE

EE

EE

EE

EE

LV

### Uzglabāšana, tīrīšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.

Nesāļkiet tikai ar sossu lupatņu.

SVARĪGI! Nedrīkst tītīt ar osiem tīrīšanas līdzekļiem.

### Norādes par likvidēšanu

Uhlizējiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Papildu

informāciju par nokalpojūšā izstrādājuma utlizāciju vaiocājiet savā pašvaldībā. Uhlizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.

Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

### Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privāiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dlistošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdzīem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nov ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem. Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remondarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām labotām detaļām.

LV

LV